



The past year has been one of achievement for the Workplace Health and Safety Agency.

Programs and policies in the development stages at the Agency since 1991 were formally launched in 1993.

Executive Summary

After two years of intensive consultation, planning and discussion, the Agency met one of its most complex and demanding requirements and publicly launched the Core Certification Program.

On April 5, 1993, the program, which will have a dramatic impact on occupational health and safety in Ontario and do much to effect the way in which Joint Health and Safety Committees function, was formally launched at Queen's Park.

Before 1993 had ended, more than 3,000 women and men took intensive training to prepare them to become Certified Members. In workplaces and training facilities across the province, managers and workers were sitting down together, sometimes for the first time, to see how health and safety issues could be resolved jointly.

This new, participatory management-labour model was proving to be a success despite the

growing pains of its early history. The Core Program had proven managers and workers could sit down together and work out their differences when it came to preventing injuries, illnesses and deaths in Ontario workplaces.

The Core Certification Program also proved to many that a cooperative approach to problem solving could be more productive than adversarial labour-management relations if both parties recognize each other as equals and work together on a common goal.

The Workplace Health and Safety Agency also marked another accomplishment with the official launch of the Musculoskeletal Injuries Prevention Program in November, 1993. MIPP addresses injuries caused by repetitive and forceful movements or awkward body positions. These types of injuries account for about half the lost time claims processed by the Ontario

Workers Compensation Board.

That is why the Agency consulted with the parties of direct interest, managers and workers, to come up with a program to deal with this crisis.

The result is MIPP, an affordable, voluntary, one-day program aimed at front-line supervisors and workers to help them recognize the symptoms of MSIs, understand the risk factors, and help them solve MSI-related problems.

The Agency's Board of Directors also took unprecedented steps to reinvigorate the system in Ontario which delivers health and safety training.

"Operational Review", the term given by the Agency's reform of Ontario's health and safety delivery system, goes back to the Agency's beginnings. In 1993, promise became reality. The Agency's Board set out a blueprint for a more cost-effective system and by the end of the year had carried out much of it.

What were 12 separate organizations, took on the structure of five new groupings. Three natural

Sommaire

L'année écoulée a été une année d'accomplissements pour l'Agence pour la santé et la sécurité au travail.

L'Agence a lancé officiellement en 1993 des programmes et politiques qui étaient en cours d'élaboration depuis 1991.

Après deux ans de consultations, de planification et de pourparlers intensifs, l'Agence a réalisé l'un de ses objectifs les plus complexes et exigeants et a lancé officiellement le Programme de base pour l'agrément.

En effet, c'est le 5 avril 1993 qu'a été officiellement adopté à Queen's Park le programme qui aura un effet déterminant sur la santé et la sécurité au travail en Ontario et des répercussions considérables sur le fonctionnement des Comités mixtes sur la santé et la sécurité au travail.

Avant même la fin de 1993, plus de 3 000 hommes et femmes ont suivi une formation intensive pour devenir membres agréés. À travers la province, des employeurs et des travailleurs et travailleuses se sont assis à la même table, parfois pour la première fois, pour voir comment ils pouvaient résoudre ensemble des questions de santé et de sécurité et ce, sur le lieu de travail ou dans des établissements de formation.

Malgré des difficultés au départ, ce nouveau modèle de collaboration de la direction et des travailleurs et travailleuses s'est avéré une réussite. Le Programme de base pour l'agrément avait prouvé que les membres de la direction et les travailleurs et les travailleuses pouvaient se réunir et résoudre leurs différends lorsqu'il était question d'éviter les accidents, les maladies et les décès sur les lieux de travail en Ontario.

Le Programme de base pour l'agrément a aussi prouvé à bon nom-

bre de personnes qu'une approche coopérative à la solution de problèmes pouvait donner de meilleurs résultats que la confrontation entre les travailleurs et les travailleuses, et la direction si les deux parties se sentent sur

un pied d'égalité et travaillent ensemble vers un objectif commun.

L'Agence pour la santé et la sécurité au travail a aussi franchi une autre étape en lançant officiellement le Programme de prévention des blessures musculo-squelettiques (PPBMS) en novembre 1993. Les blessures musculo-squelettiques sont celles causées par des mouvements répétitifs forcés ou une mauvaise position. Ce genre de blessures représente environ la moitié des demandes d'indemnité soumises à la Commission des accidents du travail de l'Ontario.

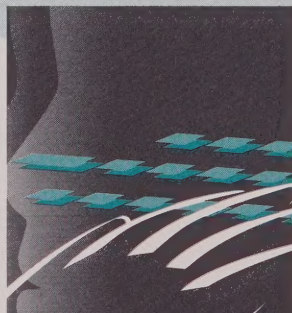
C'est pourquoi l'Agence a consulté les parties directement concernées, les employeurs et les travailleurs et les travailleuses, pour trouver une solution à cette situation.

Ainsi est né le Programme de prévention des blessures musculo-squelettiques. Il s'agit d'un programme facultatif, qui n'est pas cher, dure une journée et est destiné aux superviseurs et aux travailleurs et travailleuses afin de les aider à reconnaître les symptômes, de comprendre les facteurs de risque et d'essayer de résoudre les problèmes qui en découlent.

Le conseil d'administration de l'Agence a aussi pris des mesures sans précédent pour redonner vie au système ontarien responsable de la formation en matière de santé et de sécurité.

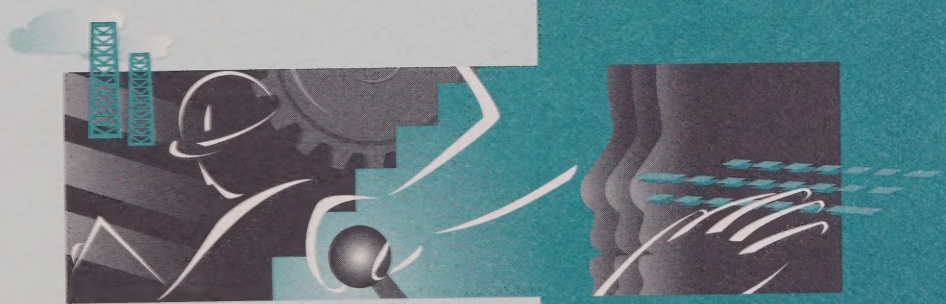
Dès ses débuts, l'Agence devait se livrer à une «révision du fonctionnement» nom que l'Agence donnait à sa réforme du système de prestations de programmes en matière de santé et de sécurité de l'Ontario. En 1993, sa promesse se changeait en réalité. Le conseil d'administration de l'Agence élaborait un modèle de système plus efficace et, à la fin de l'année, il avait mené à bien une bonne partie de son projet.

Les 12 organismes distincts se regroupèrent en cin-



Financial Statements of Workplace Health and Safety Agency

DECEMBER 31, 1993



Deloitte & Touche

Auditors' Report

Table of Contents

Balance Sheet*p.3*

Statement of Income and Expenditures*p.4*

Statement of Changes in Financial Position*p.5*

Notes to the Financial Statements*p.6-8*

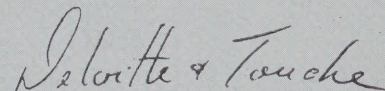
TO THE BOARD OF DIRECTORS OF
WORKPLACE HEALTH AND SAFETY
AGENCY

We have audited the balance sheet of Workplace Health and Safety Agency as at December 31, 1993 and the statements of income and expenditures, and of changes in financial position for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Agency's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in

the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Agency as at December 31, 1993 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.



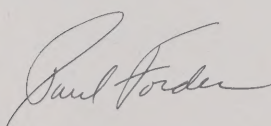
Chartered Accountants
Toronto, Ontario
March 14, 1994

Balance Sheet

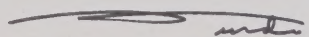
December 31, 1993

	Total	
ASSETS	1993	1992
Current		(Restated — see Note 3)
Cash and short-term investments (Note 4)	\$ 6,100,136	\$ 10,401,542
Accounts receivable	1,333,976	51,700
Inventory	701,950	—
Prepaid expenses	15,250	132,029
	8,151,312	10,585,271
FIXED ASSETS (Note 5)	2,661,763	694,763
DEFERRED CHARGES (Note 6)	6,022,806	2,204,468
	\$ 16,835,881	\$ 13,484,502
LIABILITIES AND EQUITY		
Current		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 2,609,994	\$ 588,935
Current portion of attendance credits payable (Note 7)	550,000	275,000
Current portion of obligation under capital lease (Note 8)	56,678	—
Funding holdbacks	3,201,278	2,076,032
Deferred grants funding	198,957	1,868,185
	6,616,907	4,808,152
LONG-TERM PORTION OF ATTENDANCE CREDITS PAYABLE (Note 7)	2,200,000	2,475,000
LONG-TERM PORTION OF OBLIGATION UNDER CAPITAL LEASE (Note 8)	430,755	—
DEFERRED RENTAL CHARGES	189,290	276,791
DEFERRED FIXED ASSETS FUNDING	2,038,827	645,739
EXIT BENEFITS PAYABLE (Note 9)	132,112	—
Equity		
Fund balance, beginning of year	5,278,820	2,774,228
Excess of (expenditures over income)		
income over expenditures for the year	(50,830)	2,504,592
Fund balance, end of year	5,227,990	5,278,820
	\$ 16,835,881	\$ 13,484,502

On behalf of the Board:



Paul K. Forder
Vice-Chair & Joint CEO,
Labour



Robert D. McMurdo
Vice-Chair & Joint CEO,
Management

Statement of Income and Expenditures

Year ended December 31, 1993

I N C O M E	Total	
	1 9 9 3	1 9 9 2
	<i>(Restated — see Note 3)</i>	
Workers' Compensation Board <i>(Note 10)</i>	\$ 60,845,033	\$ 60,138,984
Ministry of Labour <i>(Note 10)</i>	1,669,228	2,639,331
Investment income	2,211,759	2,594,389
Sales	1,631,462	221,280
	66,357,482	65,593,984
E X P E N D I T U R E S		
Funding to health and safety delivery organizations <i>(Note 11)</i>	51,499,852	49,706,200
Funding to occupational health clinics	3,841,875	3,300,000
Funding to first aid delivery organizations	—	492,345
Grants program training and education	1,719,790	1,672,822
Grants to research and medical clinics	245,218	776,463
Salaries and benefits	3,826,497	2,644,680
Personnel and recruitment	105,981	288,024
Training and development	174,157	15,648
Travel	250,870	113,428
Vehicles	30,129	24,219
Offices supplies and services	146,854	133,075
Printing	15,910	106,382
Board of Directors' meeting costs	187,893	234,544
Bursaries	—	108,039
Equipment supplies and maintenance	71,394	35,973
Occupancy	843,569	685,287
Shipping and storage	28,094	30,923
Insurance	12,188	2,132
Data processing/systems	546,496	149,995
Telecommunications	128,861	103,529
Postage and courier	61,064	26,482
Memberships	7,419	3,139
Communications, promotions and translations	246,079	61,605
Graphic artists	—	13,181
Training programs	1,047,358	—
Construction sector training	626,998	—
Writers Program Development	1,737	57,985
Video production	12,448	175,342
Consultants	644,056	249,923
Finance and investment fees	74,585	61,640
Amortization of fixed assets	407,216	251,678
Amortization of deferred fixed assets funding	(396,276)	(251,678)
Attendance credits <i>(Note 7)</i>	—	1,816,387
	66,408,312	63,089,392
EXCESS OF (EXPENDITURES OVER INCOME)		
INCOME OVER EXPENDITURES FOR THE YEAR	\$ (50,830)	\$ 2,504,592

Statement of Changes in Financial Position

Year ended December 31, 1993

	Total	
CASH AND SHORT TERM INVESTMENTS PROVIDED (USED FOR)	1 9 9 3	1 9 9 2
		(Restated — see Note 3)
Operations		
Excess of (expenditures over income)		
income over expenditures for the year	\$ (50,830)	\$ 2,504,592
Items not involving cash outlays		
Amortization of deferred charges	241,248	—
Amortization of fixed assets	459,895	251,678
Amortization of deferred rental charges	(87,501)	7,759
Amortization of deferred fixed assets funding	(396,276)	(251,678)
Attendance credits	—	2,750,000
Exit benefits	132,112	—
Change in non-cash operating items		
(Increase) decrease in accounts receivable	(1,282,276)	129,267
(Increase) in inventory	(701,950)	—
Decrease (increase) in prepaid expenses	116,779	(112,779)
(Increase) in deferred charges	(4,059,586)	(1,816,136)
Increase (decrease) in accounts payable and accrued liabilities	2,021,059	(955,940)
Increase (decrease) in funding holdbacks	1,125,246	(222,808)
(Decrease) increase in deferred grants funding	(1,669,228)	413,468
	(4,151,308)	2,697,423
Financing		
Increase in deferred fixed assets funding	1,789,364	31,016
Increase in obligation under capital lease	487,433	—
	2,276,797	31,016
Investment		
Acquisition of fixed assets	(2,426,895)	(32,631)
NET (DECREASE) INCREASE IN CASH AND SHORT-TERM INVESTMENTS FOR THE YEAR	(4,301,406)	2,695,808
CASH AND SHORT-TERM INVESTMENTS, BEGINNING OF YEAR	10,401,542	7,705,734
CASH AND SHORT-TERM INVESTMENTS, END OF YEAR	\$ 6,100,136	\$10,401,542

Notes to the Financial Statements

December 31, 1993

1. NATURE OF OPERATIONS

Workplace Health and Safety Agency is a Schedule III Agency of the Government of Ontario, reporting to the Legislature through the Ministry of Labour, and was established on August 15, 1990 through an amendment to the Ontario Health and Safety Act. The Agency has a mandate for health and safety prevention.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The financial statements have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles. The significant accounting policies are summarized as follows:

Basis of accounting

The financial statements have been prepared using the accrual method of accounting. Under the accrual method of accounting, revenue is recorded when earned or approved and expenditures are recorded when incurred.

Short-term investments

Short-term investments consist of money market instruments with maturities of less than 12 months from the date of purchase and are carried at cost.

Inventory

Inventories are valued at the lower of cost and net realizable value. Cost is determined by the first-in, first-out method.

Fixed assets

Fixed assets are recorded at cost. Amortization is provided over the estimated useful life of the assets as follows:

Furniture and fixtures	20% declining balance
Computer hardware	20% declining balance
Computer software	100% declining balance
Equipment under capital lease	20% declining balance

Leasehold improvements are capitalized and amortized on a straight line basis over the term of the applicable leases.

Deferred charges

Deferred charges, which relate to costs incurred for the development of training programs, are being capitalized and amortized substantially based on the anticipated revenues.

Deferred grants funding

Amounts received for the funding of future programs are deferred and recorded as income when the applicable expenses are incurred.

Rental charges

The charge on the leased premises is determined by amortizing the total lease cost over the terms of the leases.

Deferred fixed assets funding

Funding received for the acquisition of fixed assets is deferred and amortized at rates corresponding with the amortization rates for the related fixed asset purchases.

Pension Plan

Employees are covered by the Public Service Pension Plan administered by the Ontario Pension Board.

Contributions to the plan are required from both the employee and the Agency. Contributions with respect to current service are expensed on a current basis.

3. CHANGE IN ACCOUNTING POLICY

Effective January 1, 1993, the Agency adopted the policy of capitalizing the costs of developing training programs. The new policy has been adopted on a retroactive basis. As a result of this change the opening fund balance as at January 1, 1992 previously reported as \$2,385,896 has been increased by \$388,332; excess of income over expenditures for the year ended December 31, 1992 previously reported as \$688,456 has been increased by \$1,816,136; and a deferred charge of \$2,204,468 has been reflected as at December 31, 1992.

Notes to the Financial Statements

December 31, 1993

4. RESTRICTED AMOUNTS

The Agency has established a reserve fund to provide funding in support of applied research, and training and education relating to occupational health and safety. Cash and short term investments of \$356,365 (1992 — \$2,027,422) are restricted for this purpose.

5. FIXED ASSETS

	1 9 9 3		1 9 9 2	
	Cost	Accumulated Amortization	Net Book Value	Net Book Value
Furniture and fixtures	\$1,090,425	\$294,966	\$ 795,459	\$262,378
Computer hardware	1,091,281	377,316	713,965	362,859
Computer software	106,779	106,779	—	—
Equipment under capital lease	526,785	52,679	474,106	—
Leasehold improvements	812,229	133,996	678,233	69,526
	<u>\$3,627,499</u>	<u>\$965,736</u>	<u>\$2,661,763</u>	<u>\$694,763</u>

6. DEFERRED CHARGES

	1 9 9 3		1 9 9 2	
	Cost	Accumulated Amortization	Net Book Value	Net Book Value
Core Certification Training Program	\$5,361,060	\$241,248	\$5,119,812	\$2,204,468
Certification Specific Training Program	902,994	—	902,994	—
	<u>\$6,264,054</u>	<u>\$241,248</u>	<u>\$6,022,806</u>	<u>\$2,204,468</u>

7. ATTENDANCE CREDITS PAYABLE

In accordance with a preliminary agreement with the Workers' Compensation Board, the Agency in 1992, established a liability of \$2,750,000 relating to attendance credits accumulated by various provincial safety associations staff up to December 31, 1990. The agreement stipulates

that the liability will be paid over the period 1993 to 2002 in instalments of \$275,000 per year.

By year end, the 1993 instalment has not yet been paid. Therefore, the financial statements reflect a current liability of \$550,000, relating to the 1993 and 1994 instalments. The remainder of the liability is reflected as non-current.

8. OBLIGATION UNDER CAPITAL LEASE

Capital lease obligation	\$487,433
Current portion	56,678
	<u>\$430,755</u>

Future minimum lease payments are as follows:

1994	\$108,686
1995	108,686
1996	108,686
1997	108,686
1998	108,686
Thereafter	135,859
	<u>679,289</u>
Less amounts representing future interest at 11%	191,856
	<u>\$487,433</u>

Interest on the capital lease obligation which amounts to \$42,163 has been capitalized and included in deferred charges, within the Core Certification Training Program (See Note 6).

9. EXIT BENEFITS PAYABLE

In January 1993, the Agency instituted an exit benefit plan. Under this plan employees who have been employed for more than one year, are eligible to receive one week of salary for each full year of service retroactive to January 1, 1991. The maximum liability as at December 31, 1993 in connection with the plan is \$132,112.

Notes to the Financial Statements

December 31, 1993

10. FUNDING

During the year the Agency was funded as follows:

	Workplace Health and Safety Agency	Grants Program
Workers' Compensation Board	\$62,634,398	\$ -
Funds used for purchase of fixed assets	(1,789,365)	-
Ministry of Labour		
Deferred grants funding — beginning of the year	-	1,868,185
Deferred grants funding — end of the year	-	(198,957)
	\$60,845,033	\$1,669,228

11. FUNDING TO HEALTH AND SAFETY DELIVERY ORGANIZATIONS

Approved funding during the year by the Agency to the health and safety delivery organizations was as follows:

	1993	1992
Industrial Accident Prevention		
Association	\$17,702,200	\$17,153,600
Construction Safety Association		
of Ontario	10,888,200	10,550,800
Workers Health and Safety Centre	8,563,000	8,297,600
*Ontario Natural Resources		
Safety Association	5,844,323	5,405,600
Electrical Utilities Safety Association	2,392,600	2,318,500
Care-givers of Ontario Safety & Health Association	2,305,200	2,236,000
Transportation Safety Association	1,942,027	1,881,800
Tourism & Hospitality Industry Health and Safety Education Program	985,800	985,800
Municipal Health and Safety Program	541,000	541,000
College, University & School Safety Council of Ontario	335,502	335,500
	\$51,499,852	\$49,706,200

* Includes: Mines Accident Prevention Association, Forest Products Accident Prevention Association and Ontario Pulp & Paper Makers Safety Association.

12. RENTAL OBLIGATIONS

As at December 31, 1993, the Agency's obligations relating to operating leases for terms in excess of one year are as follows:

1994	\$552,036
1995	\$252,616
1996	\$192,732
1997	\$192,732
1998	\$103,299

Additional costs for certain operating expenses and taxes are not included in the above.

13. COMPARATIVE FIGURES

Certain of the comparative figures have been reclassified to conform to the current year's presentation.

Notes complémentaires

31 décembre 1993

10. FINANCEMENT

Au cours de l'exercice, l'Agence a été financée comme suit :

Agence pour la santé et la sécurité au travail	Programme de subventions	Commission des accidents du travail	62 634 398 \$	- \$
Fonds utilisés pour l'acquisition d'immobilisations	(1 789 365)	Ministère du Travail		
Subventions de financement reportées, au début de l'exercice	-	1 868 185		
Subventions de financement reportées, à la fin de l'exercice	-	(198 957)	60 845 033 \$	1 669 228 \$

12. OBLIGATIONS DÉCOULANT DES BAUX

Au 31 décembre 1993, les obligations de l'Agence ayant trait aux baux de location-fonctionnement pour des durées dépassant un an sont les suivantes :

1994	552 036 \$
1995	252 616 \$
1996	192 732 \$
1997	192 732 \$
1998	103 299 \$

Les coûts supplémentaires pour certaines charges de fonctionnement et les taxes ne sont pas compris dans les chiffres ci-dessus.

11. FINANCEMENT D'ORGANISMES DE PRESTATION DE SERVICES DE SANTÉ ET DE SÉCURITÉ

Le financement de l'exercice accordé par l'Agence aux organismes de prestation de services de santé et de sécurité s'établissait comme suit :

Association pour la prévention des accidents industriels	17 702 200 \$	17 153 600 \$
Association ontarienne de la sécurité dans la construction	10 888 200	10 550 800
Centre de santé et sécurité des travailleurs et travailleuses	8 563 000	8 297 600
* Association ontarienne de sécurité au travail — ressources naturelles	5 844 323	5 405 600
Association ontarienne de sécurité en service électrique public	2 392 600	2 318 500
Association ontarienne de santé et sécurité pour les travailleurs de la santé	2 305 200	2 236 000
Association de sécurité dans les transports de l'Ontario	1 942 027	1 881 800
Programme d'éducation en matière de santé et sécurité de l'industrie du tourisme et de l'hébergement	985 800	985 800
Programme de santé et de sécurité des municipalités	541 000	541 000
Conseil ontarien de la santé et de la sécurité pour les écoles, les universités et les collèges	335 502	335 500
	51 499 852 \$	49 706 200 \$

* Comprend les organismes suivants : Association pour la prévention des accidents dans les mines, Association de prévention des accidents dans l'industrie forestière et Ontario Pulp & Paper Makers Safety Association.

Notes complémentaires

31 décembre 1993

4. SOMMES AFFECTÉES

L'Agence a créé un fonds de réserve afin de fournir du financement à l'appui de la recherche appliquée ainsi que de la formation et de l'éducation se rapportant à la santé et à la sécurité au travail. Une somme de 356 365 \$ (2 027 422 \$ en 1992) d'encaisse et de placements à court terme est ainsi affectée.

5. IMMOBILISATIONS

	1993	1992
Mobilier et agencements	1 090 425 \$	294 966 \$
Matériel informatique	1 091 281	377 316
Logiciels	106 779	106 779
Matériel loué en vertu de contrats de location-acquisition	526 785	52 679
Améliorations	812 229	133 996
Locatives	812 229	133 996
	3 627 499 \$	965 736 \$
	2 661 763 \$	694 763 \$

6. CHARGES REPORTÉES

	1993	1992
Programme de formation de base	5 361 060 \$	241 248 \$
Programme de formation spécialisée	902 994	902 994
	6 264 054 \$	241 248 \$
	6 022 806 \$	2 204 468 \$

7. CRÉDITS POUR PRÉSENCE À PAYER

Conformément à une entente préliminaire conclue avec la Commission des accidents du travail, l'Agence a compensé une dette de 2 750 000 \$ en 1992 à l'égard des crédits pour présence accumulés par le personnel de diverses associations de sécurité provinciales jusqu'au 31 décembre 1990. L'entente stipule que cette dette sera

[7]

régulée au moyen de paiements annuels de 275 000 \$

devant être versés de 1993 à 2002.

À la fin de l'exercice, le paiement de 1993 n'avait toujours pas été versé. Les états financiers comprennent donc un élément de passif à court terme de 550 000 \$ se rapportant aux paiements de 1993 et de 1994. Le reste de la dette est inclus dans le passif à long terme.

8. OBLIGATION EN VERTU D'UN CONTRAT DE LOCATION-ACQUISITION

Obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition	487 433 \$
Tranche à court terme	56 678
	430 755 \$

Les paiements minimaux futurs prévus s'établissent

comme suit :	1994	108 686 \$
	1995	108 686
	1996	108 686
	1997	108 686
	1998	108 686
Par la suite	135 859	679 289
Moins les sommes correspondant à l'intérêt futur à 11 %	191 856	487 433 \$

L'intérêt sur l'obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition s'élève à 42 163 \$ et a été capitalisé et inclus dans les charges reportées à même le programme de formation de base (voir la note 6).

9. INDEMNITÉS DE DÉPART À PAYER

En janvier 1993, l'Agence a mis en place un régime d'indemnités de départ. En vertu de ce régime, les employés qui sont en poste depuis plus d'un an ont droit à une semaine de salaire pour chaque année de service, et ce de façon rétroactive jusqu'au 1^{er} janvier 1991. La valeur maximale possible des obligations découlant de ce régime était de 132 112 \$ au 31 décembre 1993.



31 décembre 1993

Notes complémentaires

1. NATURE DES ACTIVITÉS

L'Agence pour la santé et la sécurité au travail est un organisme de l'annexe III du gouvernement de l'Ontario qui se rapporte au Parlement par l'entremise du ministre du Travail et qui a été créé le 15 août 1990 en vertu d'une modification de la Loi sur la santé et la sécurité au travail de l'Ontario. L'Agence a un mandat de prévention en matière de santé et de sécurité.

2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS

COMPTABLES

Les états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus. Les principales conventions comptables sont résumées ci-dessous :

Règles comptables

Les états financiers ont été préparés conformément à la méthode de la comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les produits sont comptabilisés au moment où ils sont gagnés ou approuvés, et les charges, au moment où elles sont engagées.

Placements à court terme

Les placements à court terme comprennent des instruments du marché monétaire dont les échéances sont inférieures à 12 mois à partir de la date de leur achat, et ces instruments sont comptabilisés au coût.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. L'amortissement est comptabilisé sur la durée d'utilisation prévue des éléments d'actif, comme suit :

Mobilier et agencements	20% amortissement dégressif
Matériel informatique	20% amortissement dégressif
Logiciels	100%
Matériel loué en vertu de contrats de location-acquisition	20% amortissement dégressif

Les améliorations locales sont capitalisées et amorties selon la méthode linéaire sur la durée des baux correspondants.

Charges reportées

Les charges reportées, qui ont trait aux frais engagés pour l'élaboration de programmes de formation, sont capitalisées et amorties principalement en fonction des produits prévus. Subventions de financement reportées

Les sommes reçues pour le financement des programmes futurs sont reportées et comptabilisées à titre de produit lorsque les charges correspondantes sont engagées.

Frais de location

Les frais relatifs aux locaux loués sont déterminés par l'amortissement du loyer total sur la durée des baux.

Financement des immobilisations reporté

Les fonds reçus pour l'acquisition d'immobilisations sont reportés et amortis à des taux qui correspondent aux taux d'amortissement applicables aux acquisitions d'immobilisations correspondantes.

Régime de retraite

Les employés sont couverts par le régime de retraite de la fonction publique administré par la Commission des régimes de retraite de l'Ontario. Les cotisations au régime sont exigées tant des employés que de l'Agence. Les cotisations à l'égard des services courants sont imputées à l'exercice.

3. CHANGEMENT DE CONVENTION COMPTABLE

En date du 1^{er} janvier 1993, l'Agence a adopté la convention relative à la capitalisation des frais d'élaboration de programmes de formation. Cette convention a été adoptée de façon rétroactive. En raison de ce changement, le solde d'ouverture du fonds, qui était de 2 385 896 \$ au 1^{er} janvier 1992, a augmenté de 388 332 \$; l'excédent des produits sur les charges de l'exercice terminé le 31 décembre 1992, qui avait été établi à 688 456 \$, a augmenté de 1 816 136 \$, et des charges reportées de 2 204 468 \$ ont été présentées dans les résultats au 31 décembre 1992.

Etat de l'évolution de la situation financière

de l'exercice terminé le 31 décembre 1993

PROVENANCE (UTILISATION) DE L'ENCAISSE		ET DES PLACEMENTS À COURT TERME	
1 9 9 3		1 9 9 2	
Total			
Fonctionnement			
Excédent (des charges sur les produits) des produits			
sur les charges pour l'exercice			
(50 830) \$		2 504 592 \$	
Postes n'entraînant pas de sortie de fonds			
Amortissement des charges reportées			
241 248		-	
Amortissement des immobilisations			
459 895		251 678	
Amortissement des frais de location reportés			
(87 501)		7 759	
(396 276)		(251 678)	
Crédits pour présence			
-		2 750 000	
Indemnités de départ			
132 112		-	
Variation des éléments de fonctionnement hors caisse			
(Augmentation) diminution des débiteurs			
(1 282 276)		129 267	
(Augmentation) des stocks			
(701 950)		-	
Diminution (augmentation) des frais payés d'avance			
116 779		(112 779)	
(Augmentation) des charges reportées			
(4 059 586)		(1 816 136)	
Augmentation (diminution) des créditeurs et des charges à payer			
2 021 059		(955 940)	
Augmentation (diminution) des retenues de financement			
1 125 246		(222 808)	
(Diminution) augmentation des subventions			
(1 669 228)		413 468	
(4 151 308)		2 697 423	
Financement			
Augmentation du financement des immobilisations reporté			
1 789 364		31 016	
Augmentation de l'obligation en vertu d'un contrat			
487 433		-	
2 276 797		31 016	
Investissement			
Acquisition d'immobilisations			
(2 426 895)		(32 631)	
(DIMINUTION) AUGMENTATION NETTE DE L'ENCAISSE ET			
DES PLACEMENTS À COURT TERME POUR L'EXERCICE			
(4 301 406)		2 695 808	
ENCAISSE ET PLACEMENTS À COURT TERME AU DÉBUT DE L'EXERCICE			
10 401 542		7 705 734	
6 100 136 \$		10 401 542 \$	

Etat des produits et charges

de l'exercice terminé le 31 décembre 1993

P R O D U I T S		T	
Commission des accidents du travail (note 10)	60 845 033 \$	1 9 9 3	1 9 9 2
Ministère du Travail (note 10)	1 669 228		2 639 331
Revenu de placements	2 211 759		2 594 389
Ventes	1 631 462		221 280
	66 357 482		65 593 984
C H A R G E S		T	
Financement d'organismes de prestation de services de santé et de sécurité (note 11)	51 499 852		49 706 200
Financement de cliniques de santé au travail	3 841 875		3 300 000
Financement d'organismes de prestation de premiers soins	-		492 345
Programme de subventions - éducation et formation	1 719 790		1 672 822
Subventions aux cliniques médicales et à la recherche	245 218		776 463
Salaires et charges sociales	3 826 497		2 644 680
Personnel et recrutement	105 981		288 024
Formation et perfectionnement	174 157		15 648
Déplacements	250 870		113 428
Véhicules	30 129		24 219
Fournitures de bureau et services	146 854		133 075
Impression	15 910		106 382
Coûts des réunions du Conseil d'administration	187 893		234 544
Bourses	-		108 039
Matériel, fournitures et entretien	71 394		35 973
Occupation	843 569		685 287
Expédition et entreposage	28 094		30 923
Assurances	12 188		2 132
Systèmes de traitement des données	546 496		149 995
Télécommunications	128 861		103 529
Affranchissement et messagerie	61 064		26 482
Cotisations	7 419		3 139
Communications, promotion et traduction	246 079		61 605
Graphisme	-		13 181
Programmes de formation	1 047 358		-
Formation dans le secteur de la construction	626 998		-
Elaboration des programmes — rédacteurs	1 737		57 985
Réalisation de vidéos	12 448		175 342
Conseillers	644 056		249 923
Frais financiers et de placements	74 585		61 640
Amortissement des immobilisations	407 216		251 678
Amortissement du financement des immobilisations reporté	(396 276)		(251 678)
Crédits pour présence (note 7)	-		1 816 387
EXCÉDENT (DES CHARGES SUR LES PRODUITS)	66 408 312		63 089 392
DES PRODUITS SUR LES CHARGES POUR L'EXERCICE	(50 830) \$		2 504 592 \$

au 31 décembre 1993

Bilan

A C T I F		P A S S I F E T A V O I R N E T	
Actif à court terme		Passif à court terme	
Encaisse et placements à court terme (note 4)		Créditeurs et charges à payer	
6 100 136 \$		2 609 994 \$	
10 401 542 \$		550 000	
51 700		275 000	
132 029			
15 250			
8 151 312			
10 585 271			
694 763			
6 022 806			
2 204 468			
16 835 881 \$			
13 484 502 \$			
Total			
1 9 9 3			
(redressé, voir la note 3)			
Actif à court terme		Tranche des crédits pour présence à payer à moins d'un an (note 7)	
Débiteurs		Tranche de l'obligation en vertu d'un contrat de	
Stocks		location-acquisition échéant à moins d'un an (note 8)	
Frais payés d'avance		Retenues de financement	
		Subventions de financement reportées	
		Tranche des crédits pour présence à payer à plus d'un an (note 7)	
		Tranche de l'obligation en vertu d'un contrat de	
		location-acquisition échéant à plus d'un an (note 8)	
		Frais de location reportés	
		Financement des immobilisations reporté	
		Indemnités de départ à payer (note 9)	
Avoir net		Solde des fonds au début de l'exercice	
		Excédent (des charges sur les produits) des produits	
		sur les charges pour l'exercice	
		Solde des fonds à la fin de l'exercice	
		16 835 881 \$	
		5 227 990	
		(50 830)	
		2 504 592	
		2 774 228	
		13 484 502 \$	

Au nom du Conseil :

Le vice-président et codirecteur général,

travailleurs

Paul K. Forder

Robert D. McMurdo

Le vice-président et codirecteur général,

direction

Rapport des vérificateurs



Table des matières

Bilan	p. 3
État des produits et charges	p. 4
État de l'évolution de la situation financière	p. 5
Notes complémentaires	p. 6-8

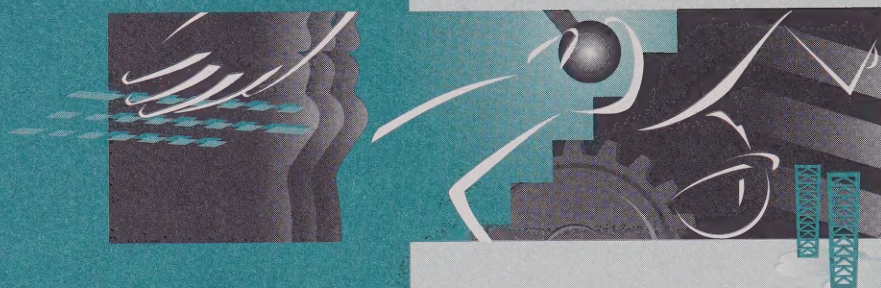
AU CONSEIL D'ADMINISTRATION
DE L'AGENCE POUR LA SANTÉ ET
LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL

Nous avons vérifié le bilan
de l'Agence pour la santé et
la sécurité au travail au
31 décembre 1993 ainsi que
les états des produits et
charges et de l'évolution de la
situation financière de l'exer-
cice terminé à cette date. La
responsabilité de ces états
financiers incombe à la direc-
tion de l'Agence. Notre
responsabilité consiste à
exprimer une opinion sur ces
états financiers en nous fon-
dant sur notre vérification.
Notre vérification a été
effectuée conformément aux
normes de vérification
généralement reconnues.
Ces normes exigent que la véri-
fication soit planifiée et exé-
cutée de manière à fournir un
degré raisonnable de certitude
quant à l'absence d'inexacti-
tudes importantes dans les
états financiers. La vérification
comprend le contrôle par

sondages des éléments
probants à l'appui des mon-
tants et des autres éléments
d'information fournis dans les
états financiers. Elle comprend
également l'évaluation des
principes comptables suivis et
des estimations importantes
faites par la direction, ainsi
qu'une appréciation de la
présentation d'ensemble des
états financiers.
À notre avis, ces états
financiers présentent fidèle-
ment, à tous égards impor-
tants, la situation financière
de l'Agence au 31 décembre
1993 ainsi que les résultats de
ses activités et l'évolution de
sa situation financière pour
l'exercice terminé à cette date
selon les principes compa-
bles généralement reconnus.

Deloitte & Touche

Comptables agréés
Toronto (Ontario)
Le 14 mars 1994



31 DÉCEMBRE 1993

Agence pour la santé et la sécurité au travail États financiers

ry

resources safety organizations took the lead to become the Ontario Natural Resources Safety Association (ONRSA) which is located in North Bay. Members of the Electrical Utilities Safety Association, Transportation Safety Association of Ontario and the Municipal Health and Safety Program took progressive steps to collocate operations and work on merging into one organization. Finally, a lot of time and discussion took place concerning the merger of three other programs in tourism, health care, and colleges and universities with two large existing organizations, the Industrial Accident Prevention Association and the Workers Health and Safety Centre. Many of these changes had originally been recommended in a study conducted by the Agency in 1991.

1993 was also marked by new, important beginnings.

Development of the second phase of Certification Training was launched. Certification Specific training will address specific concerns in 20 sectors of the Ontario economy. Representatives from management and labour will identify hazards in all 20 sectors and with this

information specific modules will be crafted.

A four member Board task force was also formed to look into accrediting employers who operate successful health and safety programs and policies. Legislatively mandated, the program would give the Agency power to accredit or revoke accreditation. A consultation paper will be prepared and circulated to stakeholders before being finalized.

A small business advisory committee, also mandated, was looking at special issues small businesses (defined as those with 50 or fewer employees) have in regard to Certification.

A construction industry certification task force was also established. The task force recommended the creation of a fund based on a surcharge to employers in the construction industry. It further recommended that 700 committee members be trained in 1994.

The Agency began work on the development of First Aid Training Standards, for which it is responsible under *Act*. Working jointly with the Ministry of Labour, which is developing the new first aid regulation, the Agency was consulting stakeholders on the features they would like included in the new standards and regulation.

To initiate this process, a consultation paper will be distributed for comment.

Nearly 20 years ago, the basic ideas behind the bipartite model of occupational health and safety were spelled out in the Royal commission on Mine Safety in Ontario chaired by Prof. James Ham of the University of Toronto. The Agency's work in large measure is a fulfilment of that vision.

That vision is now spreading well beyond Ontario's borders. Twice during 1993 the Agency's Vice-Chairs were invited to the United States to provide information into the Ontario OHS model. Legislation before the U.S. congress would institute mandatory joint committees, the core of the model.

Yet there is no complacency about this model. The bottom line is: does it work? In 1993, the Agency undertook steps which will see a major study into 2,000 joint committees province-wide. It will endeavour to establish benchmarks to measure the effectiveness of occupational health and safety in these workplaces, and to measure the impact of certification training.

nouveaux groupes. Trois organismes pour la sécurité dans le domaine des richesses naturelles montrèrent l'exemple en formant l'Association ontarienne de sécurité au travail - Ressources naturelles, dont le siège est à North Bay. Les membres de l'Electrical Utilities Safety Association, de l'Association de sécurité dans les transports de l'Ontario et du Programme de santé et de sécurité des municipalités ont progressivement pris des mesures pour se regrouper et s'efforcer de fusionner en un seul organisme. Enfin, on a passé beaucoup de temps à discuter de la fusion de trois autres programmes dans le domaine du tourisme, des soins de santé et des collèges et universités avec deux grands organismes existant déjà, l'Association pour la prévention des accidents industriels et le Centre de santé et de sécurité des travailleurs et travailleuses. Bon nombre de ces changements avaient déjà été recommandés dans une étude menée par l'Agence en 1991.

1993 a aussi été marquée par grandes premières.

L'amorce de la deuxième phase du Programme de base pour l'agrément : le programme de formation spécialisée, qui portera sur les questions de sécurité propres à 20 secteurs de l'économie ontarienne. Des représentants de la direction et des travailleurs et des travailleuses nommeront les risques dans les 20 secteurs en question et on se servira de ces données pour créer les modules.

Un groupe de travail de quatre membres du conseil d'administration a également été constitué en vue d'étudier la façon de délivrer un certificat de reconnaissance professionnelle aux employeurs qui ont adopté avec succès les programmes et politiques en matière de santé et de sécurité. Le programme, qui serait officiellement créé, donnerait à l'Agence le pouvoir d'accorder ou de révoquer les certificats de reconnaissance professionnelle. Un document sera rédigé et envoyé aux intéressés avant que des mesures définitives ne soient adoptées.

On a également confié à un petit comité consultatif la mission d'examiner

certains problèmes que pose l'agrément aux petites entreprises (c'est-à-dire celles employant 50 personnes au maximum).

L'Agence a aussi formé un groupe de travail pour l'agrément dans l'industrie du bâtiment. Le groupe de travail a recommandé la création d'un fonds constitué par une surcharge pour les employeurs de l'industrie du bâtiment. Il a de plus recommandé la formation de 700 membres de comité en 1994.

L'Agence a commencé son travail sur l'élaboration des normes de formation en matière de premiers soins dont elle est responsable en vertu de la loi. En collaboration avec le ministère du Travail, qui met au point les nouveaux règlements en matière de premiers soins, l'Agence consulte les intéressés pour savoir ce qu'ils voudraient voir dans les nouvelles normes et les nouveaux règlements. Pour lancer la machine, on distribuera un document de consultation auquel on demandera de répondre.

Il y a près de 20 ans, l'idée de modèle bipartite pour la santé et la sécurité au travail avait été lancée par la commission royale d'enquête sur la sécurité dans les mines en Ontario, présidée par le professeur James Ham de l'Université de Toronto. Le travail de l'Agence est en quelque sorte une réalisation de cette vision.

Cette vision est maintenant adoptée au-delà des frontières de l'Ontario. Au cours de 1993, les vice-présidents de l'Agence ont été invités deux fois aux États-Unis pour expliquer le modèle ontarien de santé et sécurité au travail. Le Congrès américain examine actuellement des projets de loi qui rendraient obligatoires les comités mixtes, l'élément essentiel du modèle.

Il ne faut cependant pas imaginer que nous croyons notre modèle parfait. En définitive, est-il bon? En 1993, l'Agence a pris des mesures pour mener une vaste enquête auprès de 2 000 comités mixtes à l'échelle de la province. Elle s'efforcera d'établir des repères pour évaluer l'efficacité des programmes en matière de santé et sécurité au travail dans ces lieux de travail et mesurer l'impact des programmes de base pour l'agrément.



